

WF



*Kansas World Language Association • Wichita • November 6-7, 2015*

**2015 CONFERENCE PROGRAM**



# For all your **print and digital** **world language** needs



---

For grades 6–12

---

[vistahigherlearning.com/contact-a-rep](http://vistahigherlearning.com/contact-a-rep)

**THANKS TO VISTA HIGHER LEARNING FOR BEING OUR 2015 CONFERENCE PROGRAM SPONSOR!**



## Kansas World Language Association 2015 CONFERENCE PROGRAM

### TABLE OF CONTENTS

KSWLA Executive Council .....	2
President's Welcome .....	3
Conference Schedule and Hotel Floor Plan .....	5
News from KSDE .....	7
Friday-Evening-at-a-Glance .....	8
Keynote Presenter John De Mado and Workshop Descriptions .....	8
Friday Session Descriptions .....	9
Saturday-at-a-Glance .....	10
Saturday Session Descriptions .....	11-15
Graduate Credit Option .....	17
Exhibitors .....	17
2015 Award Recipients .....	19-21
2015 Business Meeting Agenda .....	23
2014 Business Meeting Minutes .....	24
2014-2015 Financial Report .....	25
Proposed By-Law Changes .....	26
Officer Nominations .....	27
2016 Conference Preview .....	28

### WIRELESS INTERNET ACCESS

Your iBAHN Conference Code: **0B44B8**

#### Wireless Connection Instructions

1. With your computer turned ON, set your wireless adapter SSID to **Marriott\_Conference**.
2. Launch a web browser.
3. Type "**ibahn**" in the address bar and press Enter.
4. Follow the on-screen instructions and enter the above Conference Code (**0B44B8**) when prompted.

#### Wired Connection Instructions

1. With your computer turned OFF, connect an Ethernet cable to your computer.
2. Turn ON your computer and launch a web browser.
3. Type "**ibahn**" in the address bar and press Enter.
4. Follow the on-screen instructions and enter the Conference Code (**0B44B8**) when prompted.

For additional assistance and conference support, call **1-877-787-6266**.

#### Troubleshooting Tips:

If you are having trouble with your wireless connection, please try the following troubleshooting tips:






- Turn the "Encryption Type" for the WEP key to: **Disabled**
- Set WLAN "type" or "mode" to: **Infrastructure** or **802.11b**
- DHCP for your wireless adapter should be: **ON**
- Set the TCP/IP properties for your wireless adapter to: **Obtain an IP address automatically**



FRONT COVER: The winning entry in the 2015 Student Art Competition by **Mary Freelove** from **Salina Central High School**. BACK COVER: Runner-up submissions: (book) **Caitlin Tinkham** from Colby High School; (top hat) **Thy Phung**; (crystal ball) **Khanh Nguyen** and **Francesca Ruelas**; (tree) **Tom Tran** and **Saramia O'Neil**, all from **Kapaun-Mount Carmel High School** (Wichita). The selection committee thanks all students and their teachers who submitted artwork, and made it so difficult to pick a winner!



## 2014-2015 OFFICERS

PRESIDENT	VICE-PRESIDENT	PAST-PRESIDENT	SECRETARY	TREASURER
				
<b>Meagan Meneley</b> <a href="mailto:mmeneley@abileneschools.org">mmeneley@abileneschools.org</a>  Work phone: <b>(785) 263-1260</b>  Abilene High School 1300 N. Cedar St. Abilene, KS 67410	<b>Dr. Grant Moss</b> <a href="mailto:gmoss@pittstate.edu">gmoss@pittstate.edu</a>  Work phone: <b>(620) 235-4713</b>  Pittsburg State University 1701 S. Broadway MCLL / 411 Grubbs Hall Pittsburg, KS 66762	<b>Jan Denning</b> <a href="mailto:jan.denning@usd305.com">jan.denning@usd305.com</a>  Work phone: <b>(785) 309-3589</b>  Salina Central High School 650 East Crawford Street Salina, KS 67401	<b>Bonnie Orozco</b> <a href="mailto:bjorozco@usd327.org">bjorozco@usd327.org</a>  Work phone: <b>(785) 472-4471</b>  Ellsworth Jr./Sr. HS 211 W. 11th St. Ellsworth, KS 67439	<b>Dr. Elke Lorenz</b> <a href="mailto:elkel@usd383.org">elkel@usd383.org</a>  Work phone: <b>(785) 587-2100</b>  Manhattan High School 2100 Poyntz Ave Manhattan, KS 66502

## EX-OFFICIO COUNCIL MEMBER (KSDE) & SUPPORT STAFF

KANSAS DEPT. OF EDUCATION	EXECUTIVE SECRETARY	WEBMASTER & PUBLICATIONS EDITOR
		
<b>Phyllis Farrar</b> <a href="mailto:pfarrar@ksde.org">pfarrar@ksde.org</a>  Work phone: <b>(785) 296-1891</b>  <b>KSDE World Languages Standards &amp; Assessment</b> 120 SE 10th Avenue Topeka, KS 66612	<b>Ann Gabelmann</b> <a href="mailto:agabelmann@kswla.org">agabelmann@kswla.org</a>  Phone: <b>(785) 658-5599</b>  <b>KSWLA Executive Secretary</b> 1793 E. Highway 18 Lincoln, KS 67455	<b>Chuck Thorpe</b> <a href="mailto:cthorne@ksu.edu">cthorne@ksu.edu</a>  Work phone: <b>(785) 532-3120</b>  <b>Webmaster &amp; Publications Editor</b> Global Campus Kansas State University 1615 Anderson Manhattan, KS 66502



Tweet the Conference!  
**#KSWLA15**



Join us on  
**Facebook**  
**KansasWLAAssociation**



Find us on the Web:  
**[www.kswla.org](http://www.kswla.org)**



## FROM THE PRESIDENT

November 6, 2015

Welcome to the 2015 KSWLA “Magic of Languages” Conference!



On behalf of the KSWLA Executive Council, I welcome you to Wichita and to our annual conference. I hope that you enjoy the next two days as you network with colleagues, meet new friends, and take advantage of all of the fantastic opportunities to learn in the many professional development sessions. I encourage you to tweet, post and share the magic that you find at conference using the hashtag **#KSWLA15**! We want the world to know that language learning changes lives!

Many thanks to **Grant Moss**, Vice President, who put together a wonderful selection of breakout sessions, descriptions for which can be found in our conference program. A big thank you to KSWLA Secretary, **Bonnie Orozco**, for her many hours of work arranging the vendors. Remember that the vendors are an important part of our conference and are valued supporters of KSWLA so be sure to stop by and visit with them!

I am excited to welcome our keynote speaker, **John De Mado**, to Kansas from sunny Florida. I know that you will enjoy his energetic speaking style as he brings valued insight to our profession through his two different presentations. I promise that they will indeed be magical!

Please plan to attend this year’s business meeting on Saturday morning where we will elect a new Vice-President and discuss a proposal to support a state seal of bi-literacy for seniors who graduate from high school demonstrating proficiency in one or more languages in addition to English.

**Sheree Willis** has recently taken the reins of our advocacy committee. You can stop by the advocacy table to learn more about how you can be advocate for languages in Kansas or e-mail her at [sawillis@ku.edu](mailto:sawillis@ku.edu) to get connected.

During Saturday’s luncheon, which is included in your registration fee, we will honor some well-deserving individuals at our awards ceremony including the winners of our 2015 Student Art Contest. Isn’t the cover wonderful? I have so enjoyed seeing the students’ interpretation of this year’s conference theme and know that the “**Magic of Languages**” is alive and well in our next generation thanks to the dedicated professionals who share it daily in classrooms across our state.

KSWLA continues to strive to provide professional development and advocacy in the language teaching field to all World Language teachers in the state of Kansas. The mission of KSWLA could not have been sustained and carried out this year if it weren’t for the outstanding Council with whom I’ve been privileged to work. In addition to the members noted above, I cannot thank enough **Ann Gabelmann**, our Executive Secretary, and **Elke Lorenz**, our Treasurer, for their hard work, diligence, and support. In addition, a large amount of gratitude goes out to **Chuck Thorpe** for his continuous voluntary service as Webmaster and Publications Editor. Our members have been asking for online payment options and 2015 was the year! Many thanks to Chuck, Ann and Elke who worked their magic to make this wish a reality.

KSWLA is again working with the **University of the Pacific** to again make available a graduate credit option. Please contact the registration desk for additional information and enrollment forms.

We sincerely hope that you enjoy the conference and that you take time to acknowledge the magic that languages have to enrich our lives. Please let the Executive Council know if there is anything we can do to improve your professional development and networking experience here at the KSWLA 2015 conference.

**Meagan Meneley**  
2014-15 President  
Kansas World Language Association



Tweet the Conference!  
**#KSWLA15**





## DEVELOP COMMUNICATION SKILLS

*In-Class Guided Activities  
One-on-One – Pairs – Collaboration*

## VIRTUOSO™ LANGUAGE LAB TECHNOLOGY



21st Century  
Technology for  
Language  
Learning

**Let's discuss the best technology for your language program.**

Contact Mark Goodin at SANS Inc.  
**[mgoodin@sansinc.com](mailto:mgoodin@sansinc.com) or 877-285-7729**

**[sansinc.com](http://sansinc.com)**

©2015 SANS Inc. Virtuoso is a trademark of Sony Electronics Inc. SANSSpace is a trademark of SANS Inc. SANS products incorporate SANS and Sony technology.



## REACH STUDENTS WHERE THEY ARE

*Any Time, Any Where, Any Device  
Content – Recording – Feedback*



## SANSSPACE™ VIRTUAL LANGUAGE LEARNING PLATFORM



# The Magic of Languages

## CONFERENCE SCHEDULE

### SATURDAY, NOVEMBER 7th

7:00 am – 8:00 am

**Registration Open**

7:30 am – 8:30 am

**Annual Business Meeting/Breakfast**

(included in registration)

Kansas Ballroom E & F

8:30 am – 9:00 am

**Exhibits Open**

Atrium

9:00 am – 10:15 am

**Keynote Presentation 1**

Kansas Ballroom E & F

10:15 am- 10:45 am

**Break / Exhibits Open**

Atrium

10:45 am- 11:45 am

**Breakout Sessions II**

12:00 pm- 1:00 pm

**Awards Luncheon** (included in registration)

Kansas Ballroom E & F

1:10 pm – 2:15 pm

**Breakout Sessions III**

2:20 pm – 3:35 pm

**Keynote Presentation 2**

Kansas Ballroom E & F

3:45 pm – 4:45 pm

**Breakout Sessions IV**

### FRIDAY, NOVEMBER 6th

9:00 am - 4:00 pm

**KSDE Workshop**

(Break for Lunch)

4:00 - 6:00 pm

**Registration open**

5:00 - 8:00 pm

**Exhibits open**

Atrium

6:00 – 6:45 pm

**Friday Evening Dinner**

Kansas Ballroom F

(Optional - you must pre-register for this event)

7:00 pm - 8:00 pm

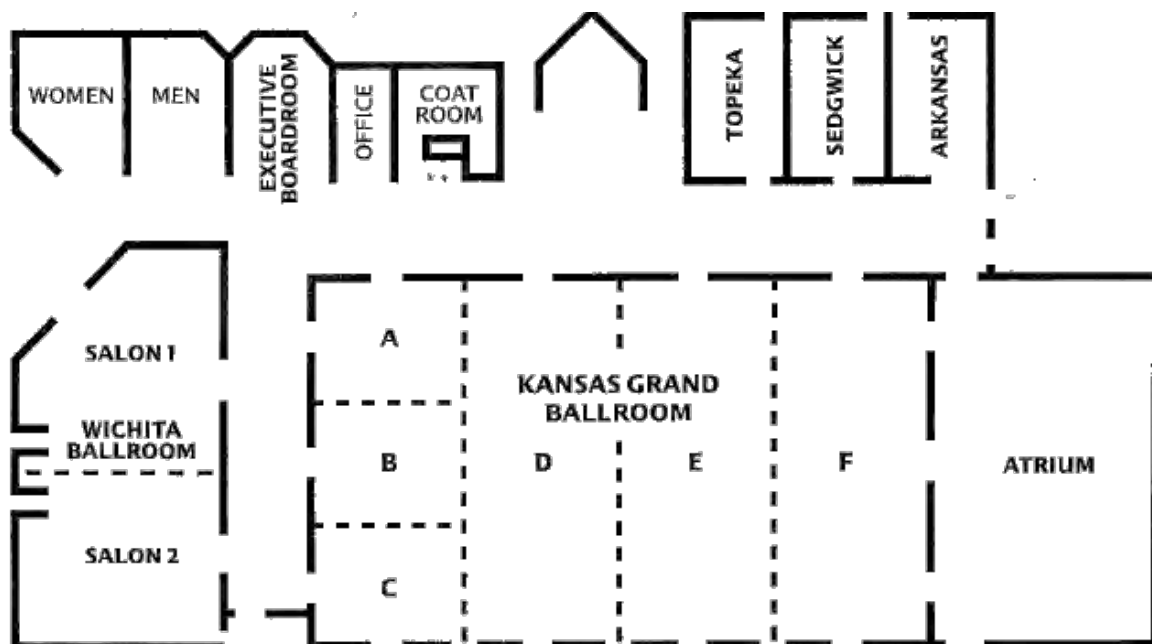
**Breakout Session I**

8:15 pm – 9:00 pm

**AAT Meetings**

(see p. 8 for locations)

### HOTEL FLOORPLAN



# Continental Book Company

Importers & Distributors of Language Materials

French  
Spanish  
German  
Italian  
ELL  
ASL  
Chinese  
Arabic

Heritage Spanish

Dictionaries

Textbooks

Grammars

Videos

Readers

Novels

Maps & Games



**www.continentalbook.com**

6425 Washington St. #16 Denver, CO 80229

Phone: 800-364-0350 Fax: 800-279-1764

Download PDF catalogs @ [www.continentalbook.com/catalog](http://www.continentalbook.com/catalog)



Celebrating the World

## 2016 Central States Conference

A joint conference of the Central States Conference on the Teaching  
of Foreign Languages and the Ohio Foreign Language Association



March 10 – 12, 2016  
Hilton Downtown Columbus  
Columbus, OH



For more information, contact

Patrick T. Raven  
CSCTFL Executive Director  
7141A Ida Red Road  
Egg Harbor, WI 54209

Phone: 414-405-4645  
Fax: 920-868-1682

E-mail: [CSCTFL@aol.com](mailto:CSCTFL@aol.com)  
Web: [www.csctfl.org](http://www.csctfl.org)



## NEWS FROM KANSAS DEPARTMENT OF EDUCATION (KSDE)

**Goal: To improve the quality and support the growth of teaching and learning of world languages in Kansas.**

KSDE collaboration with KSWLA takes several forms. As Education Program Consultant, I am an ex-officio (non-voting) member of the KSWLA Executive Board. The President and/or Vice President of the Executive Board also sit on the KSDE World Language Advisory Council. I am grateful that the KSWLA Conference provides this joint opportunity to provide a free workshop on performance assessments developed by and for Kansas teachers.



### World Language Benchmark Assessments

Teachers looking for performance assessments to use as a measure of student growth can use Kansas Benchmark Assessments, which have been collaboratively developed and are standards based. Training is provided at a workshop on Friday, November 6, at the Wichita Marriott. This all-day workshop (9 a.m. to 4 p.m.) provides administration and scoring training for Level 1 and Level 2 Interpersonal assessments, all languages. A validity discussion begins the day, followed by scoring practice using recorded student samples. The day will end with an introduction to the Level 3 performance assessments. Materials can be found on the WL Assessment webpage, but should not be used without training.



### Professional Learning Community

All KS language teachers, especially those who are “singletons” (only one in the building or district) are invited to participate in a virtual Professional Learning Community. The group is meeting on the third Wednesday of each month, 3:30-4:30 p.m.. The focus is two-fold: 1) teaching in the target language and 2) using common summative assessments. RSVP for the group by email to [pfarrar@ksde.org](mailto:pfarrar@ksde.org). Use this AdobeConnect address: <http://ksde.adobeconnect.com/world-language/> Please join us!

### World Language Advisory Council proposals

The KSDE World Language Advisory Council meets three times per year (fall, winter, and summer). They are currently working on three proposals:

- 1) To adopt a State Seal of Biliteracy.
- 2) To make a closer connection between world language learning and the global skills required in Career and Technical Education pathways.
- 3) To require some aspect of world language learning in Kansas.

Anyone with helpful suggestions about any of the three ideas can email comments to [pfarrar@ksde.org](mailto:pfarrar@ksde.org) to be considered at the next advisory council meeting.

### To adopt a State Seal of Biliteracy

Using an idea that originated in California, nine states have adopted a state approved seal, 13 more states are in planning or piloting stages and a number of local districts are also adopting individually. It taps a growing need for identifying graduates who can function in a global society. Proficiency in English and minimal functional proficiency (Intermediate Mid) in at least one other language are recognized on a high school diploma. National guidelines for this recognition can be found here: <http://www.ncssfl.org/>. In Kansas, a state seal would become official if approved by the Kansas Board of Education, while district seals could be adopted by individual districts boards.





### Standards Reviews

There are two sets of standards provided by KSDE to support world languages teaching and learning.

- **Foreign Language Program Standards**
  - Teacher training programs depend on these standards for approval.
  - These standards are currently being reviewed and revised by a committee convened by the Teacher Licensure and Accreditation team. Contact Catherine Chmidling, [cchmidling@ksde.org](mailto:cchmidling@ksde.org), for further information.
- **World Language Standards**
  - Curriculum and instruction, K-12, should be based on these standards.
  - These standards will be reviewed during the coming year, 2016. Contact **Phyllis Farrar**, [pfarrar@ksde.org](mailto:pfarrar@ksde.org), if you wish to nominate yourself to serve on the committee.

# FRIDAY EVENING AT-A-GLANCE / NOVEMBER 6<sup>TH</sup>

See Session Descriptions on the following page for more information.

4:00 - 6:00 pm	Registration			
5:00 - 9:00 pm	<div>  Exhibits Open / Cash Bar (5:00 – 8:30)  ATRIUM  </div>			
6:00 - 6:50 pm	<div>  Soup &amp; Sandwich Dinner (pre-registered only)  KANSAS F  </div>			
7:00 - 8:00 pm  Breakout Session 1	WICHITA 1	KANSAS A	KANSAS C	KANSAS D
	Documentaries about Latin America  Flores and Price	Taking Spanish Instruction into the #21stCentury  Del Aguila, Schmidt, and Trask	Cultural Commercials: Finding Resources, the Process, and the Outcomes  Timson	Why Can't I Just Go Back to Preschool?  Bruce
8:15 - 9:00 pm  Language-Specific Meetings	WICHITA 1	KANSAS A	KANSAS C	
	Sunflower Chapter ATSP	Kansas Chapter AATF	Kansas Chapter AATG	



## KEYNOTE SPEAKER: JOHN DE MADO

Our Keynote Speaker will be **John De Mado**, from John De Mado Language Seminars, Marco Island, Florida. John is a dynamic force, a great entertainer, and an inspiring “instructor.” Mr. De Mado will be presenting two workshops on Saturday.

### WORKSHOP 1

#### *Evolving from Editor to Applied Linguist: Our Professional Odyssey*

Despite all the good intentions, much of what is standardly considered common methodological practice for language teachers is actually 'anti-linguistic'; i.e., it works against language acquisition. Applied Linguistics respects the 'nature of language.' Acquaintance with this discipline of language acquisition aids World Language teachers in their evolution from simply the classroom 'editor' to the 'Applied Linguist'; from teaching for Mastery to encouraging Proficiency. Come find out how and why. Be prepared to laugh uproariously and to reflect profoundly. Personalities will be digitally scanned at the door.

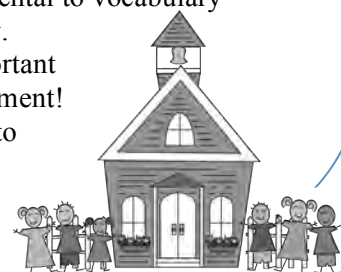


*Im not obsessed*

### WORKSHOP 2

#### *The Language-Rich Schoolhouse: The Case for World Language in the Literacy Movement*

This workshop will encourage World Language teachers to consider another weapon in their literacy initiative; the development of oral & whole language as the foundation of literacy. As educators work to close the student achievement gap, it is important to not only focus on what we are doing instructionally, but also what we might not be doing. The research of Drs. Carolyn Brown and Jerry Zimmerman of the University of Iowa finds ‘comprehensible input’ and ‘oral language’ to be fundamental to vocabulary acquisition and, thus, literacy. Come find out just how important you are to the 'literacy' movement! Learn to advocate your case to those that would administer to you!



# SESSION DESCRIPTIONS / FRIDAY, NOVEMBER 6<sup>TH</sup>

## Kansas F

9:00 AM – 4:00 PM (lunch on your own)

Phyllis Farrar, Kansas Department of Education

### ***Kansas Benchmark Assessments***

Teachers looking for performance assessments to use as one of their measures of student growth should consider using Kansas Benchmark Assessments. This all-day workshop will provide foundational training for using the performance assessments already collaboratively developed based on Kansas World Language Standards. This includes Level 1 and Level 2 Interpersonal assessments. A validity discussion will be part of the day, as well as recorded samples for scoring practice.

4:00 – 6:00 PM **Conference Registration**

## Atrium

5:00 – 8:30 PM **Cash Bar**

5:00 – 9:00 PM **Exhibits open**



Tweet the Conference!  
**#KSWLA15**

## Kansas F

6:00 – 6:50 PM **Soup & Sandwich Dinner** (pre-registration/additional fee required)

---

## FRIDAY, 7:00-8:00 PM BREAKOUT SESSION 1

## Wichita 1

Lynzee Flores and Zoraida Price, Pittsburg State University

### ***Documentaries about Latin America***

This presentation focuses on how undergraduate students have used media to learn about the cultures of the Spanish-speaking world through a creative process of videography and presentational skills.

## Kansas A

Dr. Rocío del Aguila, Dr. Carolyn Schmidt, and Kristin Trask, Wichita State University,

### ***Taking Spanish Instruction into the 21st Century***

Successful student retention depends on a good course design and creative assignments. The presenters will discuss their experiences creating Spanish courses online for Higher Education. From pedagogical to technological approaches, each of them contributed to the project in order to create meaningful assignments that would keep the students engaged.

## Kansas C

Hollie Timson, Colby High School

### ***Cultural Commercials: Finding Resources, the Process and the Outcomes***

Come to see the creativity of students in a Spanish 3 class as they explore, interpret, design, film and edit Cultural Commercials in the target language. Learn about the process of the project, and how it was made possible, thanks to a Mini-Grant from the Kansas World Languages Association.

## Kansas D

Heather Bruce, El Dorado USD 490

### ***Why Can't I Just Go Back to Preschool?***

Start communication from day one and help students learn language like they did when they were little. Learn vocabulary and verb conjugation without meaning to. Participants will receive a long list of phrases (English/Spanish/French/German/Russian) and ideas to use in their own classes.

---

## FRIDAY, 8:15-9:00 PM KANSAS AAT MEETINGS

**Wichita 1:** Sunflower Chapter AATSP Meeting

**Kansas A:** Kansas Chapter AATF Meeting

**Kansas C:** Kansas Chapter AATG Meeting



# SATURDAY AT-A-GLANCE / NOVEMBER 7<sup>TH</sup> See descriptions on the following pages for more information.

7:00 - 7:30 AM	Registration								7:00 - 7:30 AM
7:30 - 8:30 AM	ANNUAL KSWLA BUSINESS MEETING / CONTINENTAL BREAKFAST KANSAS E & F								7:30 - 8:30 AM
8:30 - 9:00 AM	Exhibitor Visits								8:30 - 9:00 AM
9:00 - 10:15 AM	Keynote Workshop with John De Mado “EVOLVING FROM EDITOR TO APPLIED LINGUIST: OUR PROFESSIONAL ODYSSEY” KANSAS E & F								9:00 - 10:15 AM
10:15 - 10:45 AM	Beverage Break / Exhibitor Visits								10:15 - 10:45 AM
Breakout Session 2  10:45 - 11:45 AM	WICHITA 1	WICHITA 2	KANSAS A	KANSAS B	KANSAS C	TOPEKA	SEDGWICK	ARKANSAS	Breakout Session 2  10:45 - 11:45 AM
	AIMing for Proficiency: You CAN-DO it!  Morehead	A Case for Using Graphic Novels in the WL Classroom  Appl	Applying Brain Research in Language Teaching  Coppie and Gavigan	Los Caprichos de Goya: Connecting FL with Art and History  González-Bueno	My Favorite Teaching Strategy in a Nutshell  Mordy, Adams, et al.	Concordia Language Villiages – Full WL Immersion in MN  Thrasher	Evidence-Based Practices for FL Reading Comprehension  Hartz	Teaching Native Speakers  Kelman Thornton	
12:00 - 1:00 PM	KSWLA AWARDS BANQUET KANSAS E & F								12:00 - 1:00 PM
Breakout Session 3  1:15 - 2:20 PM	WICHITA 1	WICHITA 2	KANSAS A	KANSAS B	KANSAS C	TOPEKA	SEDGWICK	ARKANSAS	Breakout Session 3  1:15 - 2:20 PM
	Designing and Managing Learning Menus  Fleming	No Textbook? No Problem!  Maxton	CSCTFL Extension Workshop  Colling and Bell	Lights, Camera, Action! Teaching the Telenovela  Sellers	Languages and Culture as a Life-Changing Force  Beer and Jewers	STEM in the World Language Classroom  Thrasher	Engaging and Motivating All Learners  Castro-Herz	Transitioning to an AP Language and Culture Program  Lorenz and Wilson	
2:30 – 3:35 PM	Keynote Workshop with John De Mado “THE LANGUAGE-RICH SCHOOLHOUSE: THE CASE FOR WORLD LANGUAGE IN THE LITERACY MOVEMENT” KANSAS E & F								2:30 – 3:35 PM
Breakout Session 4  3:45 - 4:45 PM	WICHITA 1	WICHITA 2	KANSAS A	KANSAS B	KANSAS C	SEDGWICK	ARKANSAS	Breakout Session 4  3:45 - 4:45 PM	
	Fight for World Languages in Kansas!  Willis	Kansas Leadership Initiative for Language Learning (KLILL)  Moss	What is a State Seal of Biliteracy?  Farrar	Techniques and Activities for Fostering an Engaged, Participation-Friendly Classroom  Henderson, Rubinetti, Worthington	Essential Questions for Teachers of Levels 1 or 2  Gilliland	Using Technology to Enhance Lesson Plans and Foster Critical Thinking  Chabot	Establishing Parent-Teacher Relationships for Student Success in Spanish  Villanueva		

**Wichita 1**

**Kristopher Morehead**, Pipkin IB/MYP World School Springfield, MO President, Foreign Language Association of Missouri (FLAM)

***AIMing for Proficiency, You CAN-DO it!***

Proficiency-based learning allows students to communicate rather than conjugate while focusing on what they CAN-DO rather than what they cannot. Learn to empower students to take risks, create in the target language and achieve a working proficiency through AIM Language Learning and the ACTFL Can-Do statements.

**Wichita 2**

**Dr. Cynthia Appl**, Baker University

***A Case for Using Graphic Novels in the World Language Curriculum***

How many hours did it take you to learn to read well enough in your native language to read a novel? Imagine trying to read a novel in a second language after having two hundred or fewer hours of instruction in that language. This is what we routinely ask of students. Understandably, even when armed with good reading comprehension strategies, students can easily become frustrated and overwhelmed. Knowing that many students today are primarily visual learners, I decided to educate myself about graphic novels in German and introduce these works into my German curriculum. I hoped that the visual cues that supplement the text of graphic novels would help students to comprehend what they read, thereby replacing frustration with confidence. Come see a demo and find out how it worked out. While my examples are from German-language graphic novels, the conclusions reached are relevant to the teaching of any second language.

**Kansas A**

**Dr. Mary Copple** and **Yasmin Gavigan**, Kansas State University

***Applying Brain Research in Language Teaching***

This talk will discuss research findings about how the brain works when learning a second language and then will discuss specifically instruction in second language teaching programs that supports successful retention and improving communicative competence. Strategies include the use of prime time, curricular pruning, downtime, closure, and retention checks.

**Kansas B**

**Dr. Manuela González-Bueno**, University of Kansas

***Los Caprichos de Goya: Connecting FL with Art and History***

This presentation shows how to contextualize a Spanish lesson within the content areas of Art and History. The presenter will compare Spanish artist Francisco Goya's "Caprichos" to similar prints by Mexican artist Enrique Chagoya, and design a lesson around them. Participants will receive copies of the two sets of prints.

**Kansas C**

**Dr. Murle Mordy**, Ottawa University, **Melanie Adams**, Olathe North High School, **Brenda Geist**, Salina High School South, **Annie Gilliland**, Kapaun Mt. Carmel Catholic High School, and **Dr. Brigitte Roussel**, Wichita State University

***My Favorite Teaching Strategy in a Nutshell***

Five French teachers from the Kansas Chapter of AATF will present a favorite teaching activity or strategy. They will then respond to questions from the audience. Handouts will be provided for each presentation. Presentations in English. Examples in French and English. Open to all languages.

**Topeka**

**Daniela Thrasher**, Junction City High School

***Concordia Language Villages – Full World Language Immersion in Minnesota***

Working in a district with very low SES, I'm always looking for ways to immerse my students in the language. On one of those quests, I came across "Concordia Language Villages" and took 27 of my students there this past Spring. For many, this will be as close to the language and culture in an authentic setting as possible – and an unforgettable experience! Come and find out, if this is a way for you to immerse your students in your target language!

(SESSION 2 CONTINUED ON NEXT PAGE)

## **SATURDAY, 10:45-11:45 AM**

---

### **BREAKOUT SESSION 2 (CONTINUED)**

#### **Sedgwick**

**Molly Hartz**, University of Kansas

#### ***Evidence-Based Practices for Foreign Language Reading Comprehension***

Research shows that students with language or learning disabilities (LD) in their native language are likely to also display difficulties in a second language. This session addresses three strategies specific to reading comprehension and examines how a Universal Design for Learning framework and Explicit Instruction practices will benefit not only students with LD, but all foreign language learners. Participants will have the opportunity to practice the discussed strategies.

#### **Arkansas**

**Stephanie Kelman Thornton**, Shawnee Mission Schools/Johnson County Community College, Overland Park

#### ***Teaching Native Speakers***

In the session, the presenter will explain the need for a separate instruction time of the Spanish language and cultures for native speakers in secondary school. The discussion/ lecture will present some of the pitfalls to be avoided, some of the successes others might want to do for their own native speakers and an open discussion about the topic.

## **SATURDAY, 1:00-2:15 PM**

---

### **BREAKOUT SESSION 3**

#### **Wichita 1**

**Rebecca Fleming**, Andover Central High School

#### ***Designing & Managing Learning Menus***

Learning menus provide student voice and choice while differentiating instruction for all students. The presenter will explain how to design and implement learning menus in your classroom. Session participants will see examples and discover how menus can be adapted to fit different teaching strategies and learning styles.

#### **Wichita 2**

**Sarah Maxton**, USD #493 Columbus

#### ***No Textbook? No Problem!***

This presentation will show the participant how to incorporate projects into his/her classroom that encourages the students to show their creativity and work in the target language. Project examples will be provided. What better way to diversify learning than to let the students take control and create!

#### **Kansas A**

**Lindsey Colling, Casey Bell**, Olathe School District and Abilene High School

#### ***CSCTFL Extension Workshop***

This is an extension of a workshop presented at Central States by OFLA. This will discuss the benefits of incorporating authentic materials into your classes, as well as utilizing authentic assessment.

#### **Kansas B**

**Dr. Julie Sellers**, Benedictine College

#### ***Lights, Camera, Action! Teaching the Telenovela***

This presentation provides a template for teaching the telenovela. This approach includes establishing an understanding of the genre through readings, a documentary and exemplary episodes that prepare learners to write, film, and produce their own one-act telenovela. The presenter shares examples and tips from her experiences teaching this class.

(SESSION 3 CONTINUED ON NEXT PAGE)



**Kansas C**

**Christian Beer and Carolyn Jewers**, University of Kansas,

***Language and Culture as a Life-changing Choice: The KU School of Languages, Literatures and Cultures Project***

The University of Kansas offers some 40 languages, which are newly united in the School of Languages, Literatures and Cultures, launched in fall 2015. Among the goals of the School are to mentor incoming freshmen to consider the powerful life- and career-changing options of adding the study of a language, including many of the less-commonly-taught languages. It seeks a complete integration of all processes from marketing, recruitment and advising to teaching and research, to support students' life and career aspirations. Among the most powerful tools are the real-life stories of our alumni, whose choice to combine the study of language and culture with other fields has opened unique and rewarding trajectories. Our alumni stories are collected in our "Motivators" series, which helps high school students envision a life and a career in the global knowledge economy.

**Topeka**

**Daniela Thrasher**, Junction City High School

***STEM in the World Language Classroom***

Leipzig (Germany) was the town of choice for a 3 week workshop on STEM in the German classroom. In a cooperation of AATG and the InterDaF am Herder Institut e. V. (University of Leipzig), the participants designed STEM units and lessons.

Part one of this event will be a report about the great experience. Part two will be a "hands-on" time to integrate STEM into your classes!

**Sedgwick**

**Perla De Castro-Herz**, Vista Higher Learning

***Engaging and Motivating All Learners***

Transform students' lives and learning through practical affirmation, engagement, and invitation. See specifically how to build student confidence, to immerse students in authentic media and language, and to connect them to their future through culture. Reflection, discussion, and a working handout give you immediate, practical content and techniques.

**Arkansas**

**Dr. Elke Lorenz and Elizabeth Wilson**, Manhattan High School

***Transitioning to an AP Language and Culture Program***

Participants will learn why they should consider transitioning to an AP Language and Culture program, how to adapt and adjust their existing curriculum to meet the AP Language and Culture course requirements, and what the format of the exam looks like.



**Tweet the Conference!**  
**#KSWLA15**



## **SATURDAY, 3:45-4:45 PM**

### **BREAKOUT SESSION 4**

---

#### **Wichita 1**

**Sheree Willis**, Confucius Institute of the University of Kansas

##### ***Fight for World Languages in Kansas!***

Come and brainstorm with a group of like-minded people on ways to advocate for world languages in Kansas. Learn ways of using social media, YouTube, and other tools to get our message out. Let's get K-12, higher education, the business community, heritage associations, parents, administrators, political leaders, and others working to keep Kansas up to date and engaged with an increasingly globalized world.

#### **Wichita 2**

**Dr. Grant Moss**, Pittsburg State University

##### ***Kansas Leadership Initiative for Language Learning (KLILL)***

The KLILL session is designed to inspire participants so that they implement core practices and recognize their leadership capacity. Based on the national-level, inaugural Leadership Initiative for Language Learning (LILL) held in Columbus, Ohio (July 2015), the objectives of KLILL are: 1) to examine strategies that will make participants more effective leaders in their spheres of influence, 2) to analyze their leadership styles and preferences, 3) to research strategies that lead to strategic change, 4) to create a culture of collaboration, collegiality, and life-long learning, 5) to set goals specific to their sphere of influence that will positively impact student proficiency and performance in order to cause systematic and/or personal change, and 6) to design action steps to develop their leadership capacity and to progress toward their goal.

#### **Kansas A**

**Phyllis Farrar**, Kansas Department of Education

##### ***What Is a State Seal of Biliteracy?***

Eight states have adopted a state Seal of Biliteracy and thirteen others are piloting or considering one. Guidelines for what a student is required to know and be able to do in order to earn a Seal of Biliteracy for high school graduation will be discussed. After learning details about the proficiency level and what can be used as evidence, attendees will be asked whether this would be a useful goal in Kansas or not.

#### **Kansas B**

**Julie Henderson, Stephanie Rubinetti, and Samuel Worthington**, Wichita State University

##### ***Techniques and Activities for Fostering an Engaged, Participation-Friendly Classroom***

This session will explore three of the "Five C's" of Foreign Language Standards: cultures, connections, and comparisons. The presenters will discuss both interdisciplinary and intercultural classroom activities and functional techniques promoting classroom participation in Spanish language higher education. The participants will gain insights on some possible approaches to these issues.

#### **Kansas C**

**Annie Gilliland**, Kapaun Mt. Carmel Catholic High School

##### ***Essential Questions for Teachers of Levels 1 or 2***

Describes my method of getting my students to converse at Novice low-Novice mid levels. This session will describe everything about one instructional strategy that I incorporate in my classroom daily. I cover the philosophy behind it, how to set it up and run it daily, classroom management, and assessment.

(SESSION 4 CONTINUED ON NEXT PAGE)



**Tweet the Conference!**  
**#KSWLA15**

---

**SATURDAY, 3:45-4:45 PM**  
**BREAKOUT SESSION 4 (CONTINUED)**

**Sedgwick**

**Dr. Natalie Chabot**, University of Kansas

***Using Technology to Enhance Lesson Plans and Foster Critical Thinking***

This presentation introduces part of a larger French unit on food and nutrition. The activities used in this unit show ways to implement and use technology in the classroom in an authentic way that fosters critical thinking in students. Connections to other curriculum subjects are also emphasized. Web links and resources used in this lesson will be shared with the audience.

**Arkansas**

**Elizabeth Villanueva**, Luther Burbank High School

***Establishing Parent-Teacher Relationships for Student Success in Spanish***

Creating a relationship with parents and educators is an essential element for the success of any student in our educational system. Connecting with parents and having them involved and informed about their child's education can be used as a teaching strategy to understand the student's background and reinforce the teaching and learning of Spanish. The presenter will show and share how important it has been in her teaching career to establish parent-teacher connections with the native and non-native Spanish population in a Title 1/urban school. Participants will learn how this connection can become a valuable and effective teaching technique to make learning successful.

**COMPLETE**

**Digital Courseware**

***~ including an eTextbook ~***

**FOR ONLY \$5 PER STUDENT!**



**For Teachers, By Teachers!**

***Find out how! Get a FREE pilot.***  
**Call Sandy at 1-877-832-4311**  
***www.aboutVOCES.com***



# *Substitute*

## Lesson Plans

for the sub who does *\*not\** know

German, French, or Spanish

\*\*\*\*\*

Movie \* Pacs  
for German, French, Spanish

Culture \* Pacs such as  
Wedding Customs In France  
Das Namensrecht In Germany

More time-saving resources are in my store.

[www.TeachersPayTeachers.com/Store/Carol-Nescio](http://www.TeachersPayTeachers.com/Store/Carol-Nescio)

[carolnescio@gmail.com](mailto:carolnescio@gmail.com)



## EXHIBITORS/ADVERTISERS

### AFS INTERCULTURAL PROGRAMS USA

**Crystal Walter**  
cwalter@afsusa.org  
www.afsusa.org

### HEART OF THE SKY FAIR TRADE

**Melinda Van Slyke**  
www.HeartOfTheSkyFairTrade.com  
(608) 588-5223  
Representative: Pete Orozco

### HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT

**Karen Heiman**  
Karen.heiman@hnhco.com  
(785) 799-5079  
www.hnhco.com

### MULTIMEDIA LEARNING SYSTEMS (ROBOTEL)

**Michael O'Gara**  
(972) 529-2419  
mogara@multimedialearningsystems.com  
www.robotel.com/en/index.php

### SANS Inc. 21st Century Technology

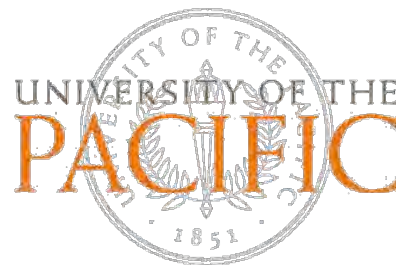
**Mark Goodin**  
mgoodin@sansinc.com  
(877) 315-SANS  
www.sansinc.com

### SANTILLANA USA PUBLISHING

**Vicki Landeau**  
(314) 223-9468  
vlandeau@hotmail.com  
mdeising@santillana.com  
www.santillanausa.com

### VISTA HIGHER LEARNING

**Marcela Castrillon**  
mcastrillon@vistahigherlearning.com  
(855) 931-0099 (ext. 3652)  
KS/OK Representative:  
**Vicki Jo Stephens-Blakley**  
Education Sales Consultant  
www.VistaHigherLearning.com



### **Graduate Credit Option: University of the Pacific "Curriculum Enhancement through Special Projects" 2015 Course ID: PEDU 9014 (1, 2, or 3 credits)**

KSWLA Conference attendees may enroll for one, two, or three credits as follow-up to the conference. These graduate level credits, from the University of the Pacific Center for Professional & Continuing Education, are specifically designed to meet the needs of educators for professional upgrading and salary advancement.

For one credit, the attendee develops and reports on a minimum of three follow-up projects based on conference presentations; for two credits, six projects; and for three credits, nine projects. Reports must be at least one page per project. Coursework is due within four months of the enrollment date, November 7, 2015. Teachers may also request extensions of up to a maximum of one full year for unforeseen delays.

An information sheet and enrollment form will be provided at the registration table. The tuition is \$62 per credit by check or by supplying credit card information. **Registration and payment must be completed and turned in at the KSWLA conference registration table by the end of the conference on Saturday, November 7, 2015.**

University of the Pacific is fully accredited by the Western Association of Schools and Colleges. All participants are responsible for determining acceptability of these credits for their use. These courses are letter-graded and appear on a permanent official transcript at the University. Copies are available upon request after course completion.

 **COLLEGE  
CREDIT NOW!**

**Only  
\$62 per  
credit hour!**

# SmartClass+

## Language Learning Platform

Any-Time ● Any-Place ● Any-Device



- BYOD with multi-platform support:
  - iPads
  - iPhones & iPods
  - Androids
  - Macs
  - Windows PCs
  - Chromebooks
- Automated screen scaling
- Classroom, self-study & homework

- AP® testing
- All languages including ASL
- Audio-visual student recording
- Student pairing with recording
- SCX cloud-based exercise sharing



**ROBOTEL**  
[www.robotel.com](http://www.robotel.com)

☎ 800-680-1448

✉ [sales@robotel.com](mailto:sales@robotel.com)

### Local Representative:

Multimedia Learning Systems

P.O. Box 1971

McKinney, TX 75070

☎ 800-313-2419

☎ 972-529-2419

[info@multimedialearningsystems.com](mailto:info@multimedialearningsystems.com)

[www.multimedialearningsystems.com](http://www.multimedialearningsystems.com)



# 2015 KSWLA AWARDS

## GARINGER SCHOLARSHIP



**KALEY POWERS**

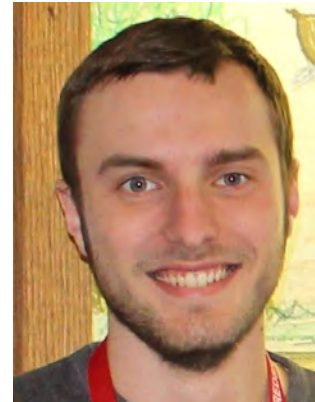
**Andover Central High School  
Andover, KS**

The **Ermal Garinger Scholarship**, in honor of **Ermal Garinger** who was a professor at KU, is awarded to a student or former student from a Kansas High School who is studying a world language at a Kansas community college or university. This person must have excelled in the study of a language for at least two years in high school, be recommended by his/her teacher who is a current member of KSWLA, and be enrolled in a language course during the academic year the scholarship is awarded. This recipient will receive a scholarship of \$500.

Our recipient this year is **Kaley Powers** from **Andover Central High School**. Kaley is currently attending Armstrong State University in Savannah, Georgia. Kaley was nominated by her teacher, **Stephanie Garcia**. In her nomination Stephanie said that in her years of teaching, Kaley is the most exceptional student that she has ever taught! She goes on to say that Kaley is a student who made her a better teacher, someone who challenged her to provide more rigorous curriculum! I think we can all agree that Kaley is a student of whom we would all be proud.

In her essay, Kaley wrote that she decided to take Spanish to fulfill her language credits not knowing that she would develop a passion for the language, as well as the study of languages. Kaley's goals include becoming fluent in Spanish as well as learning many other languages! As she said, "I truly love the study of foreign languages; it brings everlasting curiosity and learning to my life, and I couldn't imagine my life without it."

## ALEXANDER AWARD



**MASON TALBOTT**

**Wichita State University  
Wichita, KS**

The **Loren Alexander Award** was established in 1998 to recognize an outstanding future Kansas world language teacher, a student who is currently enrolled in a formal teacher-training program. This award is in honor of **Loren Alexander** who taught FL methods and German for many years at KSU. The award recipient will receive a two-year membership to KSWLA plus the current conference registration fees.

This year's Alexander award winner is **Mason Talbott** from Wichita State University. He was nominated by Professor **Enrique Navarro**, who says of Mason, "Mason approaches academic and life challenges with confidence, and he is a positive person." While in school Mason has worked as a para in both the ESOL and Spanish departments at Wichita North High School, he has volunteered for Big Brothers Big Sisters tutoring in math and English, he participated in an OPI training at WSU and he studied abroad in Mexico. Mason will receive his Bachelor's degree in K-12 Spanish education at the end of this academic year.





## BEST OF KANSAS

### KAREN TRITT

**Blue Valley West High School  
Overland Park, KS**



**Karen Tritt**, a Spanish teacher at Blue Valley West High School, was named **Best of Kansas** for her session, “**Your Single Best Day**,” which was voted as the best of the Kansas presentations from our joint conference last year with FLAM. Karen will be presenting this session at the Central States Conference next March.

Tritt, who was named the 2010 Kansas Teacher of the Year, is in her second year teaching at BV West. She was previously at Shawnee Mission West and Westridge Middle School, as well as schools in Texas, Minnesota, and Nebraska. She has over 20 years of experience in the classroom and received National Board Certification in World Languages Other than English (WLOTE) in 2003. She was the first in Kansas to be certified for WLOTE and has since mentored several candidates successfully through the process. Tritt said her personal beliefs and feelings about teaching are derived not so much from being an educator as from being a parent. She has had a wonderful experience traveling to Spain with students. Tritt says she believes that good teachers are committed to students, highly motivational, and are always learning. Good teachers are reflective, she says, and continually evaluate the strengths and weaknesses of instructional activities. ***Congratulations, Karen!***



## KSWLA MINI-GRANT

### LAIA TENA-GIRONES

**Meade High School / A+ Network  
Meade, KS**



Each year KSWLA awards up to 2 grants of \$200 each for innovative classroom projects. So begin thinking now for next year! Any creative idea is worthy, except funding teacher training or travel. All you have to do is to present a one-page proposal which includes your goal statement, budget, and project description. And if selected, you also agree to present a session at the following year's conference on your project or you can submit an article for our Bulletin.

This year's grant recipient is **Laia Tena-Girones** from Meade High School and the A+ Network schools. In her project titled “*Album de fotos español*,” her students will create personal photo albums using an instant camera and the area contents of the semester. She will provide one or two open questions as the title for each page to provide her students with a guideline and structure. Her goals are to apply the communicative and descriptive structure in the target language throughout the fall; to keep track and apply to their own personal life and experiences the knowledge acquired in the classroom, and to caption and describe the pictures that each student will have in his/her own photo album. Her students will be working with the Kansas World Language standards and curriculum and they will be showing cross-curricular knowledge and integration of technology, art, and also the culture of the target language. At the end of this project her students will make an oral presentation to the class which will be graded by not only the instructor, but also by the other students. ***Congratulations, Laia!***





## ISE LANGUAGE MATTERS AWARD

### DANIELA THRASHER

**Junction City High School  
Junction City, KS**



**Intercultural Student Experiences (ISE)** is pleased to make available to KSWLA a special recognition award for its membership. The ISE Language Matters Award is granted to a high school teacher through a nomination and selection process determined by KSWLA; the recipient is recognized with a certificate and a \$250 grant from ISE. The 2015 recipient is **Daniela Thrasher**.

Daniela Thrasher, a German native, has taught German at **Junction City High School** for four years. She received a Bachelor of Science in Education (German) and a Bachelor of Music Education from Kansas State University. Currently, she is working on her Masters in Education, Curriculum and Instruction with an emphasis on Digital Teaching and Learning. Daniela is very involved in school activities with German Club, coaching the Marching Band, and playing in the pit orchestra for the musical. She is the representative for her academy health cluster, as well as for the Professional Development Council. She enjoys spending time learning new teaching methods, strategies and ways to incorporate STEM into her curriculum.



Daniela was nominated for her enthusiasm and dedication to getting her students to use the target language. When she realized last year that most of the students in her school would not be able to travel abroad due to economic factors and other factors related their military lifestyle, she organized a long weekend for them at Concordia Language Villages. Where there is a will, there is a way and Daniela Thrasher works tirelessly for her students to make immersion a priority in their language learning.

***Congratulations, Daniela!***

## CONFERENCE VIPS

We want to help first-year teachers get a good start on their professional careers. We assist up to five new teachers in attending the conference, provide them dinner on Friday night, and arrange a visit with the keynote speaker and KSWLA officers. The 2015 KSWLA VIP awards have been granted to the following first-year teachers:

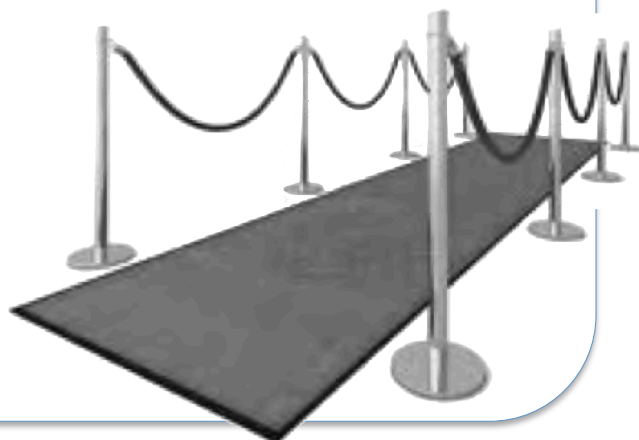
**Heather Cox** from St. Mary's Colgan HS, Pittsburg

**Chelsea Funk** from Oakley High School

**Shelly Powers** from Salina Central High School

***Congratulations!***

**Welcome to your professional organization!**





# SANTILLANA USA

## Language Education Experts

Spanish Textbook Programs

Reference Resources

Authentic Literature in Spanish

Professional Development

### New for K-12 Spanish!



#### Descubre el español con Santillana

Elementary Spanish as a World Language Program

For a **FREE Trial** log on to  
[descubreelespanol.com](http://descubreelespanol.com)  
and click on Monthly Trial.

IPAD  
COMPATIBLE



#### Español Santillana

Middle and High School Spanish as a World  
Language Program

For a **FREE Trial** log on to  
[fansdelespanol.com](http://fansdelespanol.com)  
and click on Free Monthly Trial.

#### Follow Us



[www.spanishclassroom.com](http://www.spanishclassroom.com)



Spanish Classroom



@plazasantillana



plazasantillana



[www.santillanausa.com](http://www.santillanausa.com)

2023 NW 84th Avenue, Doral, FL 33122 | Phone 1-800-245-8584 - Fax 1-888-248-9518 | [customer.service@santillanausa.com](mailto:customer.service@santillanausa.com)

**THANKS TO SANTANILLA FOR BEING A KSWLA 2015 BREAK SPONSOR!**





**KANSAS WORLD LANGUAGE ASSOCIATION  
ANNUAL BUSINESS MEETING**

**AGENDA**

**November 7, 2015**

Presiding: **Meagan Meneley**, President

**I. Welcome, Acknowledgements, and Introductory Remarks**

**II. Minutes of the 2014 Annual Meeting**

**III. Financial Report 2014-2015**

**IV. KSWLA Annual Awards**

(Please join us at today's luncheon, during which the following will be recognized)

First Year VIPs:

**Heather Cox**, St Mary's Colgan High School, Pittsburg

**Chelsea Funk**, Oakley High School

**Shelly Power**, Salina Central High School

Best of Kansas 2014:

**Karen Tritt**, Shawnee Mission West High School

Ermal Garinger Scholarship:

**Kaley Powers**, Andover High School

Loren Alexander Award:

**Mason Talbott**, Wichita State University

KSWLA Mini-Grant:

**Laia Tena-Girones**, Meade High School and A+Network

ISE Language Matters Award:

**Daniela Thrasher**, Junction City High School

**V. Recognition of service and dedication to this organization:**

**Jan Denning**, KSWLA Past President

**VI. Election of new officers**

Nominee for the office of President-Elect: **Hollie Timson**, Colby HS / Colby, KS

Nominee for the office of Secretary: **Bonnie Orozco**, Ellsworth Jr./Sr. HS / Ellsworth, KS

**VII. Proposed By-Law Changes**

**VIII. Announcements**

**IX. Adjournment**

## **2014 KSWLA BUSINESS MEETING MINUTES**

October 17, 2014

Presiding: **Jan Denning**, President

I. Welcome, Acknowledgements, and Introductory remarks : Jan gave a general welcome and explanation of the organization & along with an introduction of the Executive Council members. She explained the roles of various members for conference & during the year. She recognized Mike Flenthrope as conference organizer on location in KC. Meagan Meneley, along with Hope McPheeters, MO conference chair, organized sessions for the joint conference for a total of 48 sessions this year! She recognized Bonnie Orozco as exhibit organizer for both states. Also, she acknowledged Dr. Elke Lorenz as treasurer. Ann Gabelmann, although retired, active as Executive Council Secretary, and ran the registration table. Additional recognition of Phyllis Farrar, currently World Language Consultant at KSDE and Manuela Gonzalez-Bueno, recently appointed as Advocacy Chair and reports directly to the president of KSWLA. A thank you to Diane DeNoon, nominating committee chair, and her committee members were also recognized. A word of thanks to the attendees & former council members present. The meeting called to order at 10:09am.

II. Minutes of the 2013 Annual Meeting -call for questions or corrections. One correction to the 2013 minutes stated that Toni Theisen, current ACTFL president, is from CO. Grant Moss moved, Murle Mordy seconded, and 2013 minutes approved.

III. Financial Report 2013 – The treasurer asked attendees to review of the 2014 financial report as printed in the conference program. She made a call for questions. There were none. Murle Mordy made the motion to approve and Chuck Thorpe seconded the motion to accept the report as submitted. All approved.

IV. KSWLA Annual Awards (to be presented at Saturday's breakfast) Mike Flenthrope, a former student of Jan's, was given recognition of his contribution to the organization and the joint conference. KSWLA presented a gavel and plaque to him in appreciation. He served for 3 years, and his connection to people noted, along with the advocacy for the teaching of languages. The nominating committee submitted Grant Moss as the candidate for vice-president. Jan asked for other nominations from the floor. There were none. She called for a vote from the assembly. All in favor, none opposed. Elke Lorenz stated she is willing to continue as treasurer. There were no additional nominations from the floor. All in favor and none opposed.

A. First Year VIP's at the 2014 Joint Conference:

Elizabeth Janzen, Salina High School Central

Rachel Bolter, Shawnee Mission Northwest HS & Trailridge Middle School

Susanna Tippet, Newton High School

B. Best of Kansas 2013: Christina de Wolff, Johnson County Community College

C. Ermal Garinger Scholarship: Sarah Newstrom, Blue Valley North High School

D. Loren Alexander Award: Annika Schneider, Kansas State University

E. KSWLA Mini-Grant: Hollie Timson, Colby High School

F. ISE Award: Nan Bergen, Newton High School

G. KSWLA World Language Teacher of the Year: Chuck Thorpe, Kansas State University

V. Recognition of service and dedication to this organization: Mike Flenthrope

VI. Election of new officers

A. Nominee for the office of Vice-President: Grant Moss, Pittsburgh State University

B. Nominee for the office of Treasurer: Elke Lorenz, Manhattan High School

VII. Announcements: Phyllis Farrar, of KSDE, shared the information for a world language list-serv, a method for announcements thru her office. If you are not on this list, see her to sign up via email. There is a PLC for singleton language teachers, which meets every other Wednesday at 3:30pm with an online meeting. Its goals are to teach in the target language, use benchmarks for student growth measures, and are actively seeking more members. French Memorandum Of Understanding is looking for 15 more schools as partners. If interested, see Phyllis and she will make connections.

Next year will be in Wichita, KS, with Dr. John DeMado as keynote, Nov 6-7, 2015. He is the author of one book, and several songs published as supplemental to a textbook series. She reminded the assembly of the KSWLA raffle for scholarship, and garage sale items that are gently used and also support the scholarships. Please visit the vendors and you do have tickets for wine & cheese. Please note differences on the conference evaluation forms, and be sure to select a KS presenter. Return the plastic name tags to the registration table as you leave.

VIII. Adjournment @10:24am

Submitted by **Bonnie Orozco**, KSWLA Secretary

### **2015 KSWLA FINANCIAL REPORT**

	<b>2014-2015</b>	<b>2013-2014</b>	<b>2012-2013</b>
<b>INCOME</b>			
Conference exhibitors	1,695.50	1,360.00	2,285.00
Conference registrations	13,315.00	12,710.00	16,016.00
Outreach/Workshops	725.00	0.00	55.00
Interest	200.66	219.60	203.00
Memberships	3,130.00	4,095.00	3,555.00
Scholarship donations	735.10	509.30	666.50
<b>TOTAL</b>	<b>19,801.26</b>	<b>18,893.90</b>	<b>22,780.50</b>
<b>EXPENSES</b>			
Conference location	Kansas City, MO	Wichita	Overland Park
ACTFL/JNCL/CSC Membership	603.00	474.40	500.00
Conference expenses	12,776.00	13,377.36	10,710.11
Refunds	247.50		
Executive Secretary/Webmaster	3,000.00	2,250.00	3,500.00
Office supplies/misc.	0.00	258.06	558.64
Postage	258.97	287.80	160.25
Travel	1,922.28	1,406.23	1,984.00
Scholarships / Awards / Recognition	851.67	1,650.00	750.00
VIP Program	0.00	141.21	0.00
2014/2015 Conference Expenses	0.00	1,500.00	0.00
Promotions/Other			150.00
Other Executive Council Expenses	101.91		
<b>TOTAL</b>	<b>19,761.33</b>	<b>\$21,345.06</b>	<b>\$18,839.69</b>
<b>BOTTOM LINE</b>	<b>2014-2015</b>	<b>2013-2014</b>	<b>2012-2013</b>
CHECKING	11,135.58	\$11,348.62	\$14,077.04
CD	20,325.00	\$20,187.40	\$20,000.00
<b>TOTAL</b>	<b>31,460.58</b>	<b>\$31,536.02</b>	<b>\$34,077.04</b>
MEMBERS	202	202	202

Books closed **June 30, 2015**

Submitted for approval to KSWLA Executive Council, October 1, 2015

**Elke Lorenz**, KSWLA Treasurer

## **PROPOSED BY-LAWS CHANGE**

### **(CURRENT + PROPOSED EDITS)**

#### **VI. PUBLICATIONS**

##### **A. Bulletin**

- ~~1. The KSWLA Bulletin will be printed and published once a year.~~

**The KSWLA Bulletin will be published on the KSWLA website once a year.**

- ~~2. The KSWLA Bulletin is mailed at the not-for-profit organization bulk mailing rate and is labeled and sorted as required by the U.S. Postal Service.~~

**DELETE ALL**

- ~~3. Extra copies of the Bulletin~~

- ~~i. The Editor of the Bulletin is to have extra copies of each issue of the Bulletin printed in order to provide a copy for members as needed.~~

- ~~ii. The Editor will send five copies of each issue to the Secretary for new/potential advertisers.~~

- ~~iii. The Editor will maintain a collection of past issues for KSWLA archives.~~

- ~~iv. Extra and past issues may be purchased for \$8.~~

**DELETE ALL**

##### **B. Conference Program (ADD THIS)**

- ~~4. Fee for Advertising in the Bulletin~~ **1. in the Conference Program**

- ~~i. "For profit" companies~~

- ~~1. An advertisement in two Bulletins shall cost \$150 per page.~~ **DELETE ALL**

- ~~2. Advertising in one issue shall cost \$80.00 per page.~~

- 1. An advertisement in the Conference Program**

- ~~3. The cost of one-half page ads will be one-half of the cost of full page ads.~~ **2.**

- ~~ii. "Not-for-profit" companies~~

- ~~1. An advertisement in two Bulletins shall cost \$100 per page.~~ **DELETE ALL**

- ~~2. Advertising in one issue shall cost \$50.00 per page.~~

- 1. An advertisement in the Program**

- ~~3. The cost of one-half page ads will be one-half of the cost of full page ads.~~ **2.**

- iii. Any individual or business that pays a fee of at least \$40.00 is entitled to one complimentary copy of the issue of the KSWLA ~~Bulletin~~ in which the ad appears. **Program**

- iv. All ~~Bulletin~~ advertisers shall be listed in the membership roster. **Program**

### **(PROPOSED)**

#### **VI. PUBLICATIONS**

##### **A. Bulletin**

The KSWLA Bulletin will be published on the KSWLA website once a year.

##### **B. Conference Program**

Fee for Advertising in the Conference Program

- i. "For profit" companies

1. An advertisement in the Conference Program shall cost \$100.00 per page.

2. The cost of one-half page ads will be one-half of the cost of full page ads.

- ii. "Not-for-profit" companies

1. An advertisement in the Program shall cost \$70.00 per page.

2. The cost of one-half page ads will be one-half of the cost of full page ads.

- iii. Any individual or business that pays a fee of at least \$40.00 is entitled to one complimentary copy of the issue of the KSWLA Program in which the ad appears.

- iv. All Program advertisers shall be listed in the membership roster.



**Tweet the Conference!**  
**#KSWLA15**



## 2015 KSWLA OFFICER ELECTIONS / NOMINEES



### NOMINEE FOR VICE PRESIDENT

## HOLLIE TIMSON

Hollie Timson is a graduate of the University of Kansas with degrees in Spanish and Middle/Secondary Education. She also holds a Master's in Teaching English as a Second Language from Mid-America Nazarene University. Hollie began her teaching career at Argentine Middle School in Kansas City, KS in 2006, and currently teaches Spanish and ESOL courses at Colby High School in Colby, KS.

### Election of Officers

(including nominations from the floor) takes place during the annual **Business Meeting: Saturday morning**, November 7th, beginning at 7:30 AM.

Aside from teaching in the classroom, Hollie sponsors the National Honor Society chapter at her school. She has also served on KSDE's World Language Advisory Council and participated in the World Languages Singleton PLC. This year marks the third year that Hollie has presented at the KSWLA Conference, and she has had the privilege of being a Conference VIP as well as a Mini-Grant Award Winner in the past.

Hollie and her husband, Shane, met through eHarmony.com, and the rest was history. Before meeting her husband, Hollie had never even heard of Colby, Kansas. They have been married for four years, and she has grown to love her new hometown. Hollie enjoys spending time with her family and friends, making greeting cards, cooking, and co-hosting a gospel show every Sunday morning with her husband on KXXX Radio.

### NEXT YEAR'S CONFERENCE:

## KSWLA & FLAM TOGETHER!



## PATHWAYS TO PROFICIENCY



**Overland Park Marriott • October 28-29, 2016**

**KEYNOTE SPEAKER: TONI THEISEN**

KSWLA is excited about again joining FLAM (Foreign Language Association of Missouri) next year for our annual conference in Overland Park (KS) on **October 28-29, 2016**.

Language educator, national presenter, and 2013 ACTFL president, **Toni Theisen**, will be our keynote speaker. The joint conference will provide our members with additional sessions, workshops, and new networking opportunities. Put the date on your calendar now and check back with **[www.kswla.org](http://www.kswla.org)** for more information regarding our 2016 conference in Overland Park (KS) as it becomes available.



## NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.





